

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1329/2003

av den 21 juli 2003

om ändring av förordning (EG) nr 992/95 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och fiskeprodukter med ursprung i Norge

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 992/95 av den 10 april 1995 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och fiskeprodukter med ursprung i Norge⁽¹⁾, har det öppnats gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och fiskeprodukter med ursprung i Norge. Tullkvoterna beviljades på grundval av ett avtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Norge som ingicks den 14 maj 1973⁽²⁾.
- (2) Genom ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Norge som godkänts genom rådets beslut 2003/465/EG⁽³⁾ har de båda parterna kommit överens om ytterligare bilaterala handelsmedgivanden avseende jordbruksprodukter. Enligt detta avtal har gemenskapen åtagit sig att varje år på vissa villkor öppna gemenskapstullkvoter med nolltullsats för ett antal produkter med ursprung i Norge.
- (3) Dessa tullkvoter bör alltså öppnas under tiden från och med den 1 januari till och med den 31 december varje år. Under det första tillämpningsåret för denna förordning bör den totala årliga mängden nedsättas i förhållande till den del av kvotperioden som förflutit innan kvoterna öppnades.

- (4) Tullkvotmängderna för löpnummer 09.0785 och 09.0786 bör omräknas till euro. Denna omräkning bör en gång för alla ske i enlighet med artikel 18.2 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽⁴⁾, med användning av den växelkurs för den norska kronan som den 1 oktober 2002 offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*⁽⁵⁾.
- (5) Från och med den 1 januari 2004 avses det att förvalta tullkvoterna för produkterna enligt KN-nummer 0204 på grundval av rådets förordning (EG) nr 2529/2001 av den 19 december 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött⁽⁶⁾. Följaktligen bör tullkvoten för produkter med ursprung i Norge förvaltas i enlighet med de arrangemang som fastställs genom förordning (EG) nr 992/95 endast till och med utgången av år 2003. För de återstående månaderna av år 2003 bör, vad avser import av dessa produkter, bestämmelser om att ett ursprungsdokument skall företes i enlighet med de bestämmelser som fastställts på grundval av förordning (EG) nr 2529/2001 redan nu införas.
- (6) Det är därför nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 992/95 i enlighet därmed.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 992/95 ändras enligt följande:

1. I artikel 1 skall följande punkt läggas till:

"4. Med avvikelse från punkt 3, beträffande produkter enligt KN-nummer 0204, skall emellertid importörer förete ett ursprungsbevis i enlighet med de bestämmelser som fastställts på grundval av artikel 16.1 och 16.4 i rådets förordning (EG) nr 2529/2001 av den 19 december 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött^(*).

(*) EGT L 341, 22.12.2001, s. 3."

⁽¹⁾ EGT L 101, 4.5.1995, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 3061/95 (EGT L 327, 30.12.1995, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 171, 27.6.1973, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 156, 25.6.2003, s. 48.

⁽⁴⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2700/2000 (EGT L 311, 12.12.1995, s. 17).

⁽⁵⁾ EGT C 235, 1.10.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 341, 22.12.2001, s. 3.

2. Bilaga I skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

1. Under 2003 skall den årliga volymen tullkvoter enligt förordning (EG) nr 992/95, ändrad enligt bilagan till den här förordningen, nedsättas i förhållande till den del av kvotperioden i hela månader som förflutit före det datum som nämns i artikel 3 andra stycket. Den siffra som erhålls vid denna beräkning skall avrundas uppåt till närmaste heltal.

2. Under 2003 skall den volym som öppnas för tullkvoten enligt löpnummer 09.0761 uppgå till 770 ton.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2003.

Beträffande produkter enligt KN-nummer 0204 skall denna förordning vara giltig endast till 31 december 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juli 2003.

På rådets vägnar

F. FRATTINI

Ordförande

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 992/95 skall ändras på följande sätt:

1) Efter "Produkter med ursprung i Norge" skall följande anmärkning föras in:

"Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, skall uppgiften om varuslag endast anses vara vägledande, eftersom det för förmånssystemets tillämpning när det gäller denna bilaga är KN-numrens omfattning som är avgörande. Där 'ex' anges före KN-numret skall tillämpningen av förmånssystemet bestämmas såväl av KN-numret som av den motsvarande varubeskrivningen."

2) Tabellen skall ändras på följande sätt:

- a) Rubriken på den fjärde kolumnen i tabellen skall ersättas med "Kvot (i ton om inget annat anges)".
b) De led i tabellen som har löpnumren 09.0757, 09.0761 och 09.0762 skall ersättas med följande:

"09.0757	ex 0809 20	Körsbär, färska, under tiden 16 juli–31 augusti	900	Fri ⁽³⁾
09.0761	ex 0810 10 00	Jordgubbar och smultron, färska, under tiden 9 juni–31 juli	900	Fri
09.0762	ex 0810 10 00	Jordgubbar och smultron, färska, under tiden 1 augusti–15 september	900	Fri

⁽³⁾ Tilläggstullen är tillämplig."

c) Följande varor skall införas:

"09.0781	0204 10 00 0204 21 00 0204 22 0204 23 00 ⁽⁷⁾ 0204 30 00 0204 41 00 0204 42 0204 43 10 ⁽⁸⁾ 0204 43 90 ⁽⁹⁾ 0204 50 11 0204 50 13 0204 50 15 0204 50 19 0204 50 31 0204 50 39 ⁽¹⁰⁾ 0204 50 51 0204 50 53 0204 50 55 0204 50 59 0204 50 71 0204 50 79 ⁽¹⁰⁾	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	300 ⁽¹¹⁾	Fri
09.0782	0210	Kött och ätbara slaktbiprodukter, saltade, i saltlake, torkade eller rökta; ätbart mjöl av kött eller slaktbiprodukter	200	Fri
09.0783	0704 11 00	Huvudsallat	300	Fri
09.0784	0705 19 00	Annan trädgårdssallat	300	Fri
09.0785	0602 90 51	Perenna växter	136 212 euro	Fri
09.0786	0602 90 70	Krukväxter: Rotade sticklingar och unga plantor, med undantag av kaktusar	544 848 euro	Fri

09.0787	1601	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; beredningar av dessa produkter	300	Fri
---------	------	--	-----	-----

(7) Volymen av en ansökan om uttag bestäms genom att produkternas nettovikt multipliceras med koefficienten 1,67 (kött av lamm) eller 1,81 (kött av får, annat än lamm).

(8) Volymen av en ansökan om uttag bestäms genom att produkternas nettovikt multipliceras med koefficienten 1,67.

(9) Volymen av en ansökan om uttag bestäms genom att produkternas nettovikt multipliceras med koefficienten 1,81.

(10) Volymen av en ansökan om uttag bestäms genom att produkternas nettovikt multipliceras med koefficienten 1,67 (kött av killing) eller 1,81 (kött av get, annat än killing).

(11) Slaktvikt.”
